Good morning!!!

Please sit close to the stage if possible

A Dialogue for Change:

Identifying model platforms to safeguard ongoing discourse on communication access

Thomas Horejes, Ph.D.
Melissa Fears-Henley, M.A. , MICS Master, CI/CT

Dialogue for change, platform, and communication access

SCENARIO

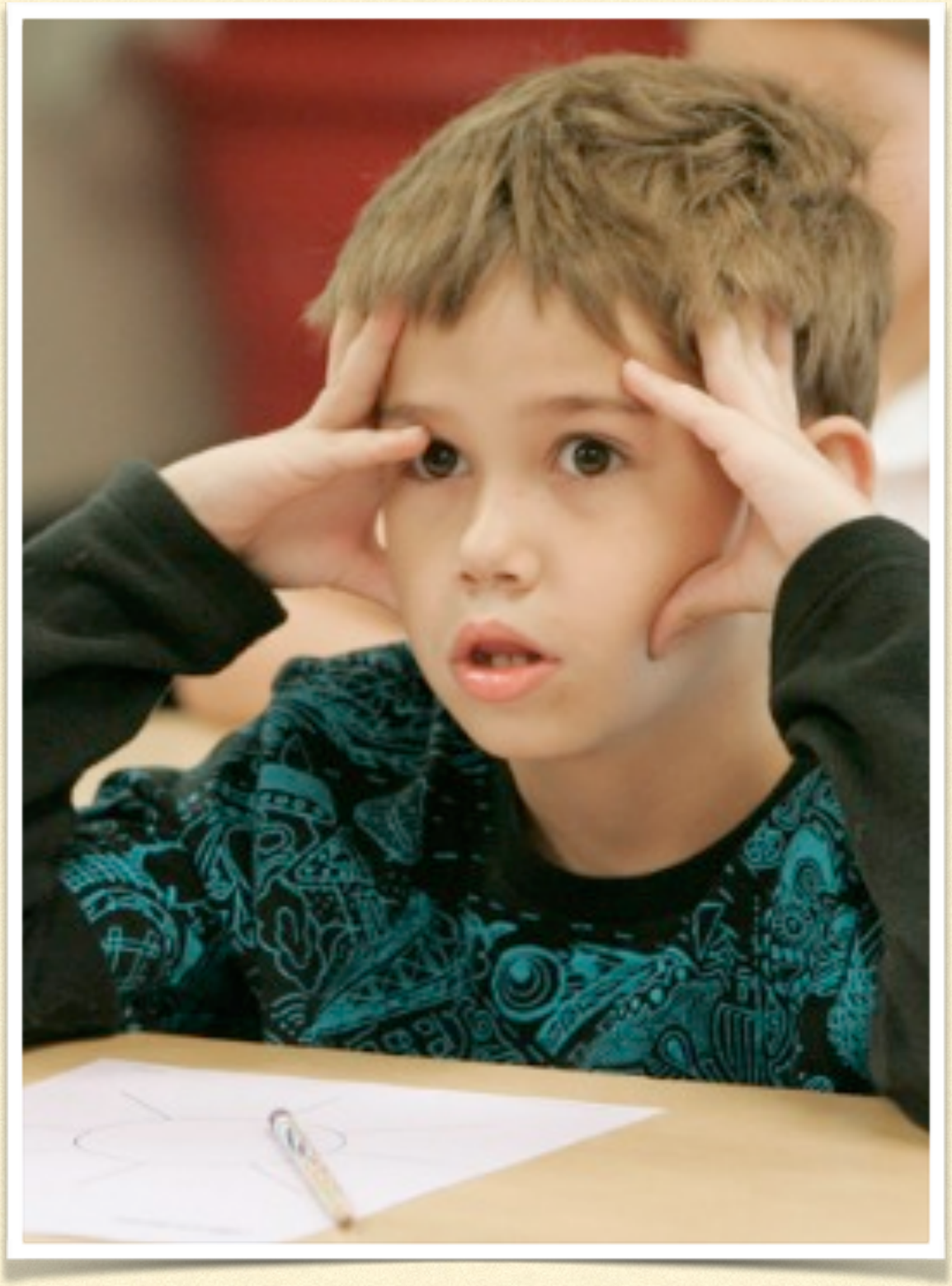
Setting: Annual HR Training

Players: Deaf Employee and Interpreter

Being Shown: Three different types of behaviors/responses and snapshots into players' "thought worlds"

Take One

Take Two



Take Three

What's the point of the scenarios?

THERE'S MORE THAN MEETS THE EYE

Environmental
Intrapersonal
Interpersonal
Paralinguistic
"Thought Worlds"

What’s The Plan For Today?

Part I: Dialogue for Change

- Why dialogue?
- Where “dialogue for change?”
- An interpreter/deaf consumer paradox

Part II: Your Turn

- What are your thoughts?
- Your postionality
- What do we want to dialogue/talk to each other about?

Part III: Moving Forward

We do not have the answers! The goal of this workshop is dialogue for change

Why should Deaf people and interpreters dialogue?

MARVIN MILLER'S PERSPECTIVE

Why should Deaf people and interpreters dialogue?

- Building trust
- Establish mutual goals
- Addressing the “unknowns”
- Constructive feedback

Where can we have this “dialogue for change?”

- Forums/Workshops
- 1:1 meetings
- Conferences
- Academic articles
- Websites
- Social media (e.g. #ASLBraveSpace?)

AN INTERPRETER & DEAF CONSUMER PARADOX

- An Interpreter & Deaf Consumer Paradox:
  - I don’t want you to be here, but at the same time, I need you here.
  - I want to tell you how I feel, but I am afraid I can’t trust you

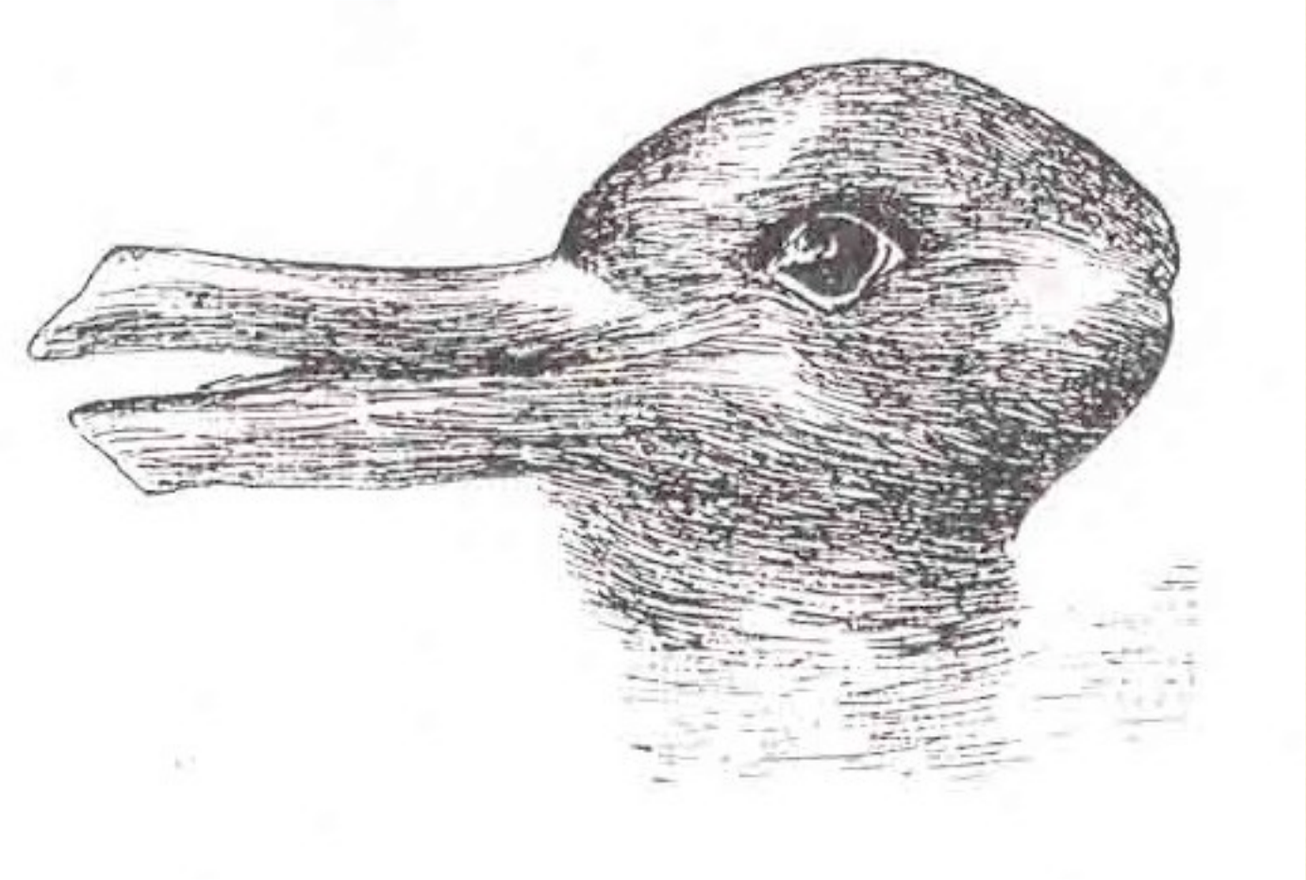
TOMMY'S PARADOX

- A part of my identity
- Taught me ASL
- Part of many pivotal moments of my life
- Became family friends
- A part of my life

I OFTEN WONDERED…

- During some of my life moments, I wanted the interpreter to be a part of it, did they?
- The moments that I dreaded their presence, was the feeling mutual?
- Were their feelings of empathy? Obligation? out of friendship? Or something else?

MELISSA'S PARADOX



- Negotiating my boundaries:
  - Ally?
  - Advocate?
  - Empathizer?
  - Friend?
  - Just an interpreter?

BREAK

While on Break, insert blank….

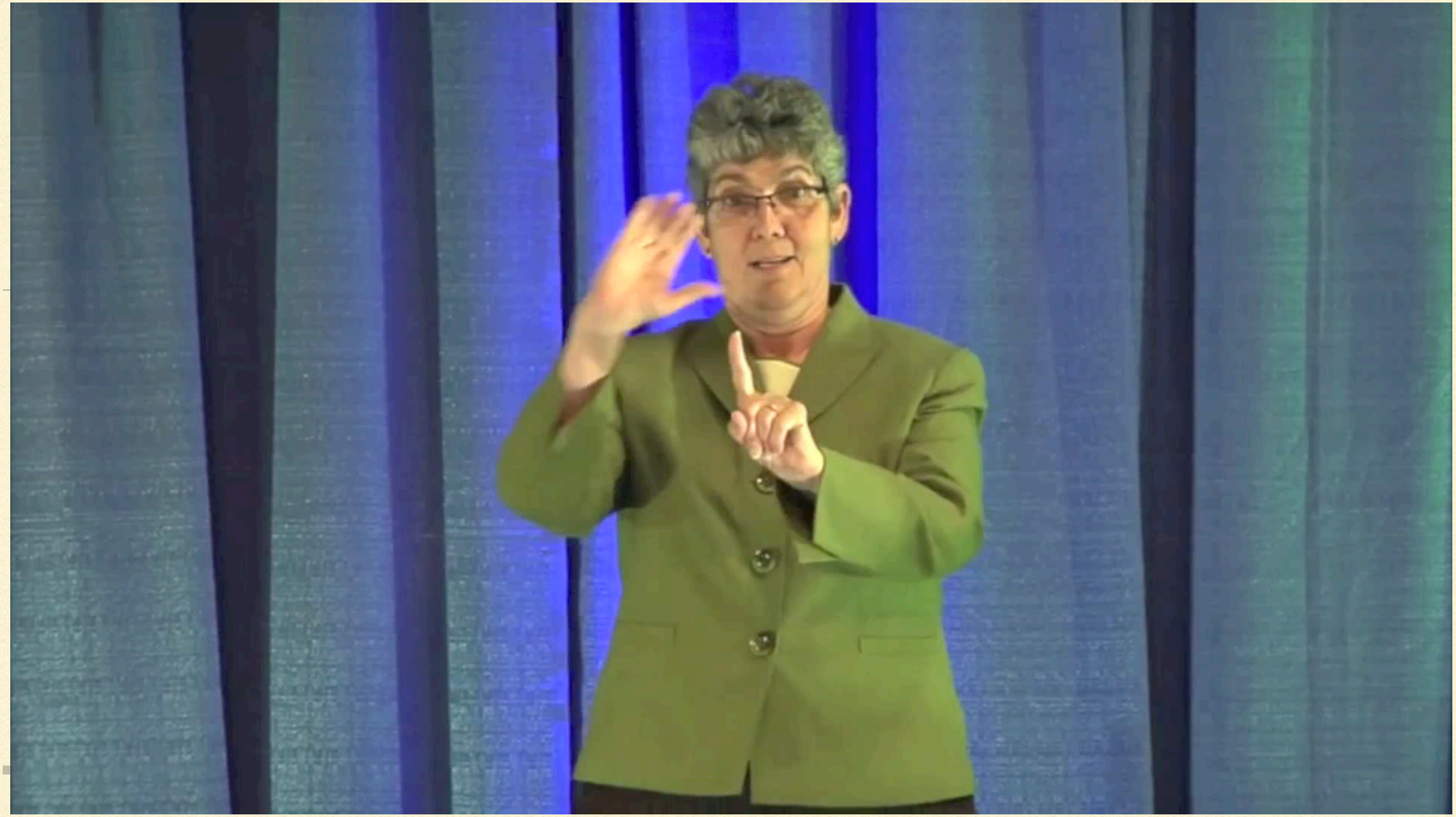
- "As an interpreter or deaf person, I wish I knew _____ about the other (deaf or interpreter)."

Only fill-in-the-blank on paper and give to us for discussion - <u>all info is anonymous</u>

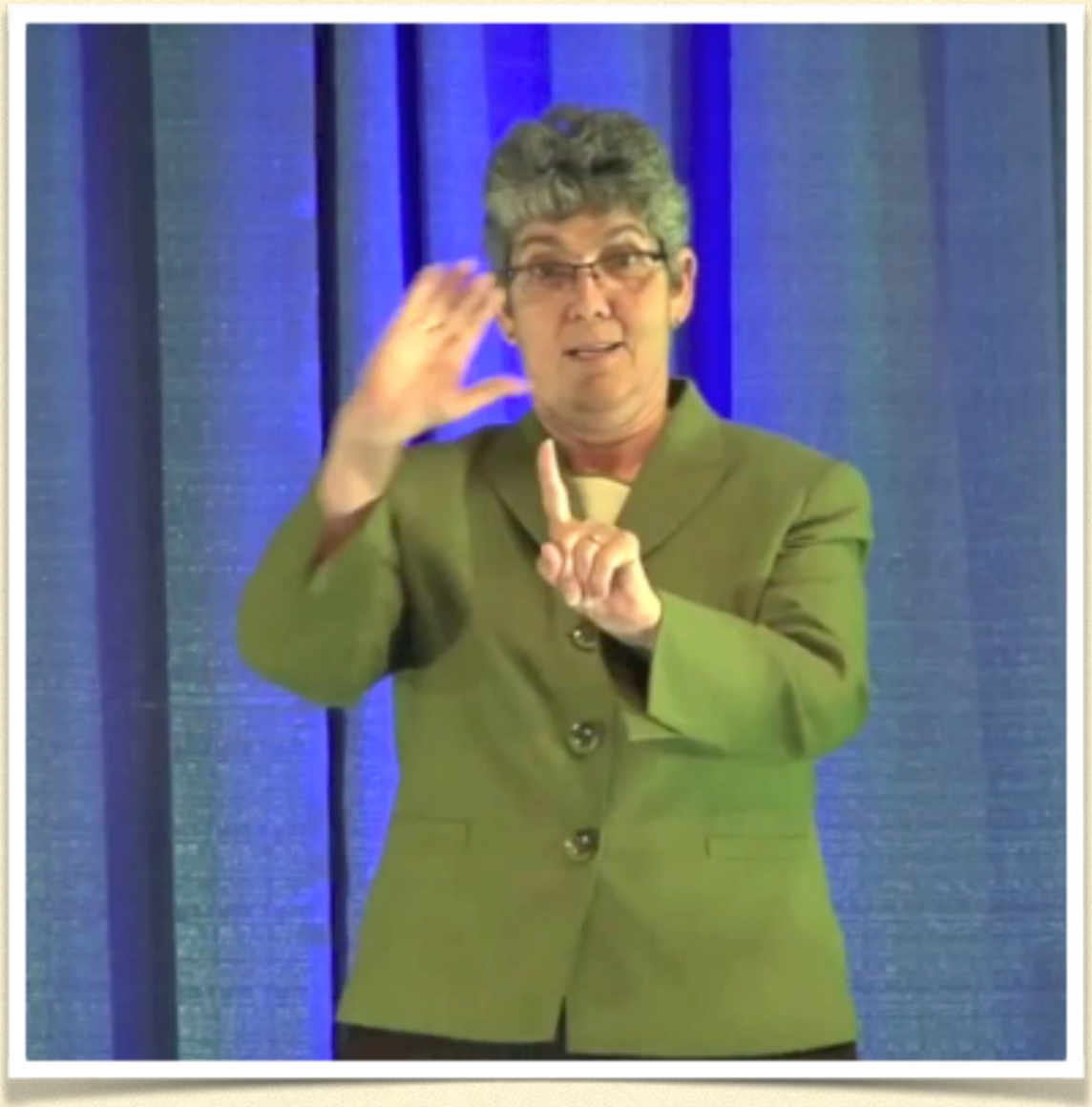
GROUP DIALOGUE

- "As an interpreter or deaf person, I wish I knew _____ about the other (deaf or interpreter)."
- How would you engage in dialogue about the "other" with their thoughts?

MJ BIENVENU'S VIEWPOINTS



DISCUSSION:

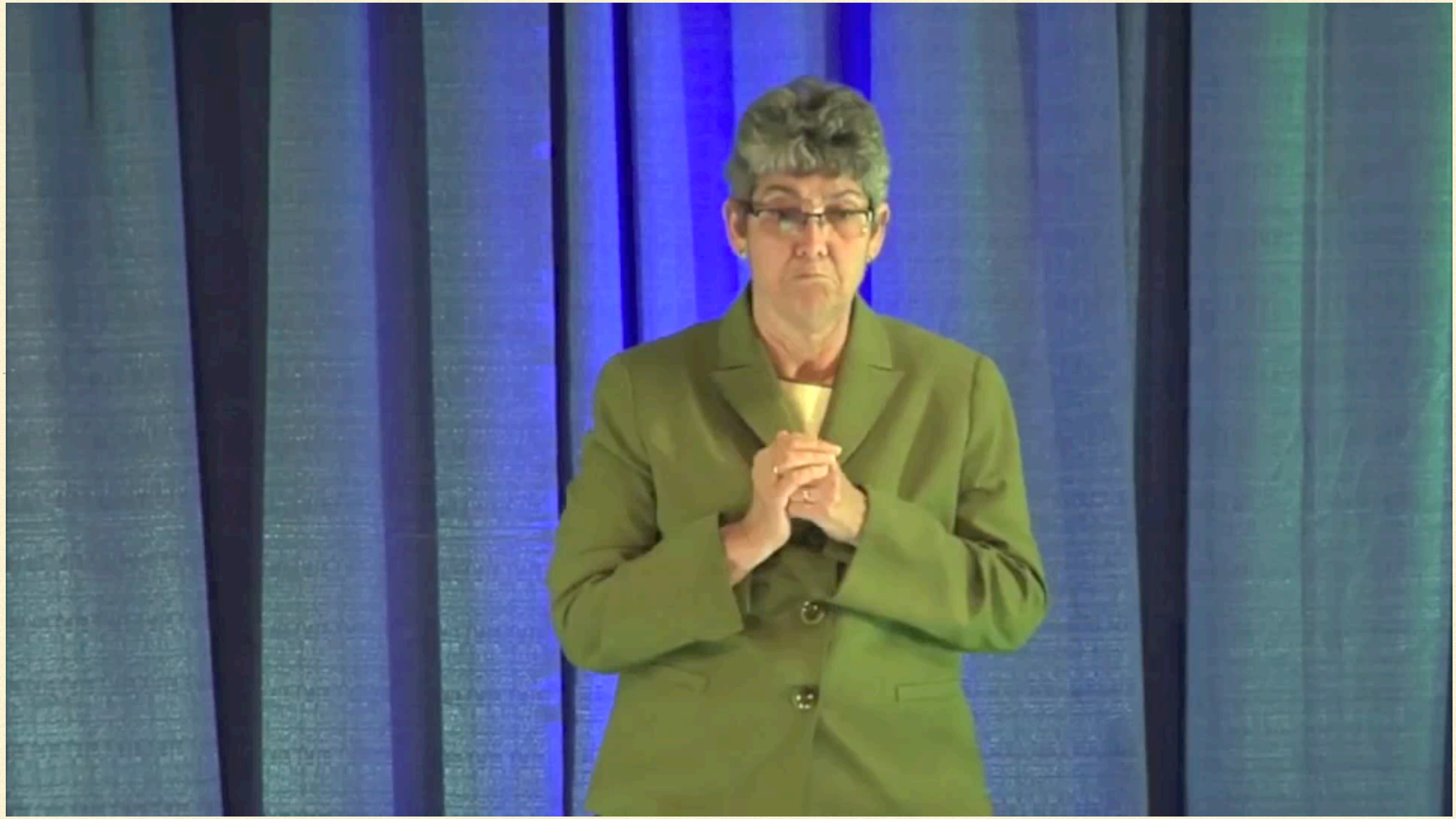


- What do you think?

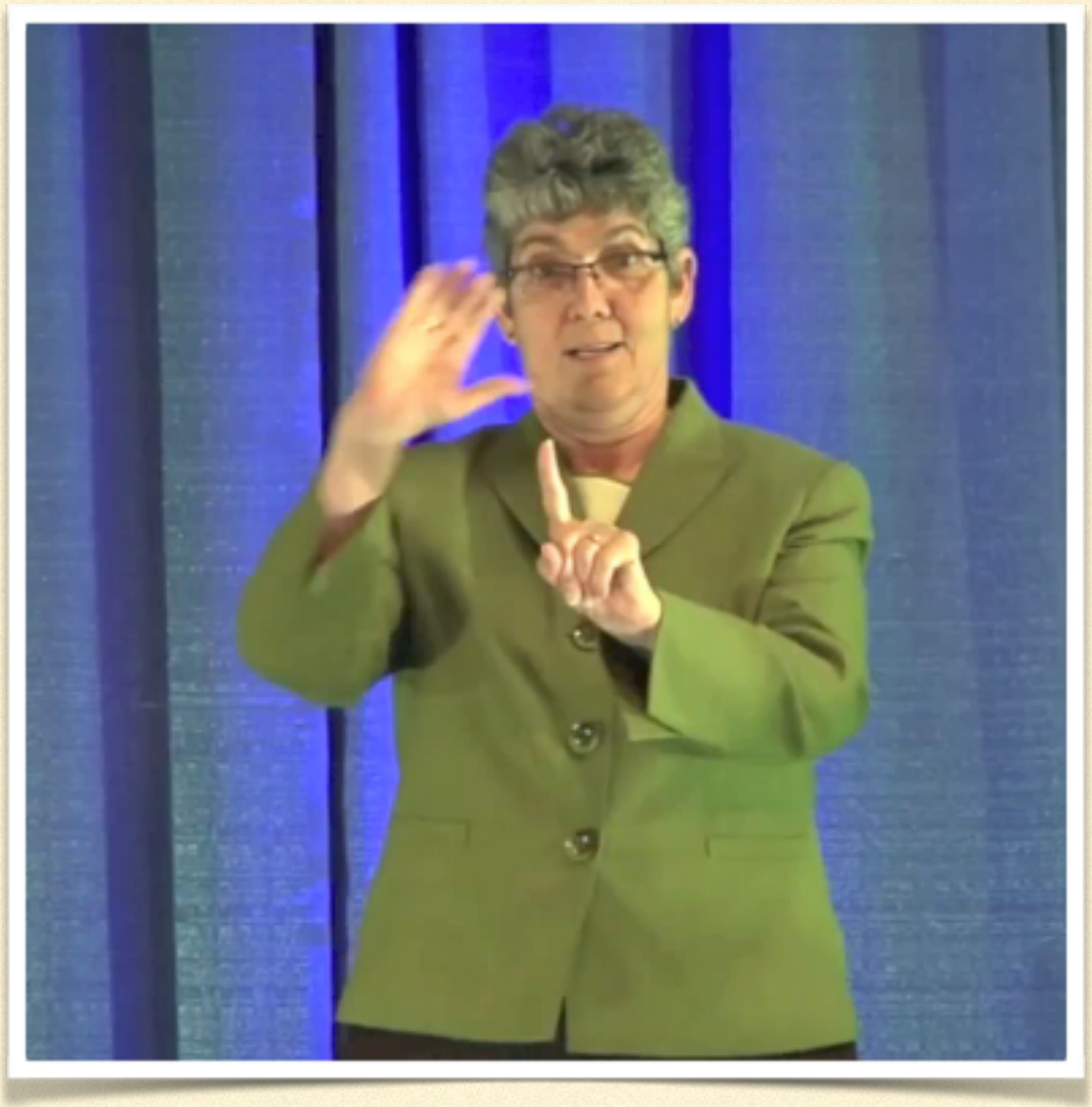
ONE INTERPRETER'S #BRAVESPACE

- Thoughts??

MJ BIENVENU ON VOICED INTERPRETERS



DISCUSSION:

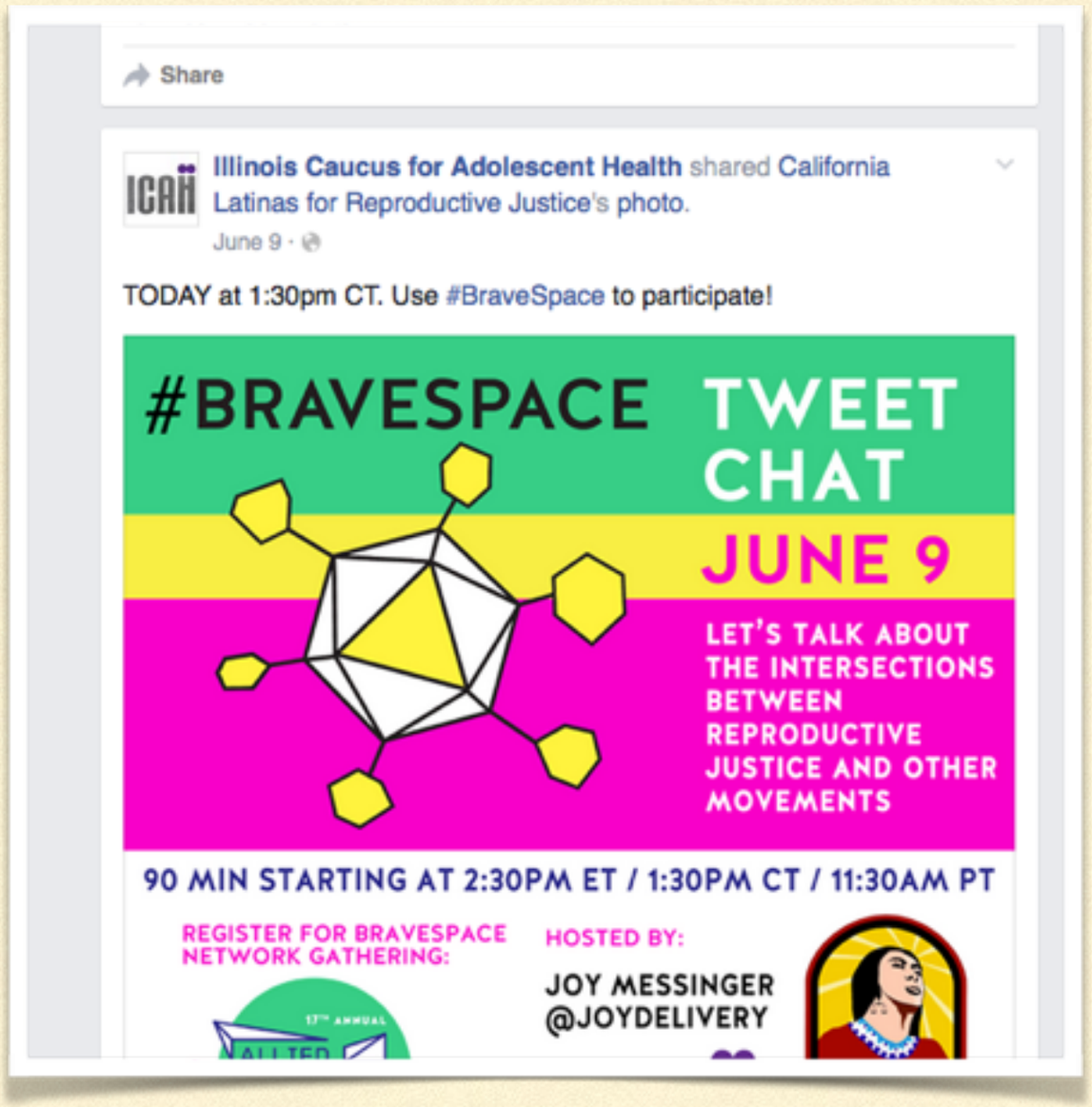


- What do you think?

STREETLEVERAGE

- StreetLeverage is a project to expose paradoxes and minimize the negative implications of these paradoxes
- Includes both the deaf and interpreting community; most content is bilingual
- Accessible community

MOVING FORWARD



Ongoing Dialogue for Change:

- What platforms do you already use?
- What platforms could you start to use?